

**TNS DIMARSO**

avenue Rogierlaan 240  
1030 BRUXELLES  
tél. 02\215.19.30  
fax 02\216.13.96

## QUESTIONNAIRE

Numéro de questionnaire:

Numéro d'étude: W116\QM\_1999F

Bonjour, vous parlez avec ..... de N.I.D. (Institut National pour la collecte de Données) à Bruxelles. Nous réalisons actuellement un sondage pour DIMARSO concernant la santé, à la demande de la Commission européenne.

Puis-je poser quelques questions à .....?

Nous allons maintenant aborder des questions qui ont trait à la santé.

Cette étude est réalisée à la demande de la Commission européenne.

**\*VRAAG 1**

1. Sexe

1: homme

2: femme

**\*VRAAG 2**

2. Quel âge avez-vous?

1\_\_1\_\_1 ans

(00: refus\SR)

**FILTER: INDIEN JONGER DAN 18 JAAR → STOP INTERVIEW**

**\* VRAAG 3**

3. Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé vos études à temps plein?

1\_\_1\_\_1 ans

(99: étudie encore)

(00: refus\SR)

\*VRAAG 4

4. Quelle est votre profession?

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: fermier, pêcheur
- 2: profession libérale (avocat, médecin, etc...)
- 3: commerçant, artisan, patron
- 4: cadre supérieur, directeur
- 5: employé, cadre moyen
- 6: travailleur manuel
- 7: retraité, pensionné
- 8: ménagère sans profession
- 9: étudiant, milicien
- 10: temporairement sans emploi, chômeur
- 11: autre
- 12: refus

\*VRAAG 5

5. Quelle est votre situation familiale?

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: marié(e) – cohabitant(e), n'ayant jamais vécu en couple avant
- 2: marié(e) – cohabitant(e), vivant en couple avant
- 3: célibataire, n'ayant jamais vécu en couple
- 4: célibataire, ayant déjà vécu en couple
- 5: divorcé(e)
- 6: séparé(e)
- 7: veuf ou veuve
- 8:

\*VRAAG 6

6. Code postal

1 \_ 1 \_ 1 \_ 1 \_ 1

**\*VRAAG 7**

8. Estimez-vous qu'à propos des maladies suivantes, votre information est plutôt suffisante ou plutôt insuffisante?

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: plutôt suffisante
- 2: plutôt insuffisante
- 3:

- a) le SIDA (ENQ.: SI NECESSAIRE: SYNDROME D'IMMUNO-DÉFICIENCE ACQUISE)
- b) les maladies sexuellement transmissibles
- c) les diverses formes d'hépatite
- d) le cancer
- e) les maladies cardio-vasculaires

Les questions qui suivent concernent le SIDA et les moyens de prévention.

**\* VRAAG 8**

9. A votre avis, le virus du SIDA (VIH) peut-il se contracter de chacune des manières suivantes: oui, peut-être ou non?

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: oui
- 2: peut-être
- 3: non
- 4:

- a) En mangeant un repas préparé par une personne séropositive ou atteinte du SIDA.
- b) En buvant dans un verre qu'a utilisé une personne séropositive ou atteinte du SIDA.
- c) En recevant du sang actuellement en Belgique.
- d) En donnant du sang actuellement en Belgique.
- e) En embrassant sur la bouche une personne séropositive ou atteinte du SIDA.
- f) En pratiquant une fellation (ENQ.: SI NÉCESSAIRE: LE FAIT DE SUCER LE PÉNIS DU PARTENAIRE) sur une personne séropositive ou atteinte du SIDA.
- g) En partageant des seringues avec des toxicomanes.

\* VRAAG 9

10. Croyez-vous, oui ou non, dans l'efficacité des moyens de précaution suivants contre le virus du SIDA (VIH)?  
(ENQ. : LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: oui  
2: non  
3:

- a) L'utilisation de produits spermicides.
- b) L'utilisation de préservatifs.
- c) Choisir des partenaires qui ont l'air en bonne santé.
- d) Choisir des partenaires qui font partie du même milieu social que soi.
- e) Que les deux partenaires passent un test de dépistage du virus du SIDA (VIH) avant d'avoir des rapports sexuels pour la première fois.
- f) S'abstenir d'avoir des relations sexuelles.
- g) Eviter d'échanger des seringues entre toxicomanes.

\* VRAAG 10

11. Voici une liste de propositions qui concernent le SIDA. Pour chacune d'entre elles, pouvez-vous me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord?  
(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: plutôt d'accord  
2: plutôt pas d'accord  
3:

- a) Les gens parlent trop du SIDA.
- b) Nous devrions recevoir plus d'informations concernant le SIDA.
- c) On dépense trop d'argent pour la recherche sur le SIDA. On devrait plutôt dépenser cet argent pour des recherches sur d'autres maladies telles que le cancer.
- d) Vous n'attraperez jamais le SIDA; c'est un problème qui concerne les autres.
- e) Le risque d'être contaminé par le virus du SIDA (VIH) est plus grand pour les homosexuels ou les toxicomanes.

\* VRAAG 11

12. Selon vous, pour être informé sur le SIDA, on peut faire confiance:

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: plutôt d'accord
- 2: plutôt pas d'accord
- 3:

- a) aux associations qui font de la prévention.
- b) aux médecins.
- c) aux chercheurs.
- d) aux journalistes.
- e) au ministère de la Santé.
- f) aux institutions européennes.
- g) aux institutions locales ou nationales.

\* VRAAG 12

13. Vous même, vous êtes-vous senti personnellement concerné(e) par les campagnes d'information sur le SIDA menées en Belgique?

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: pas du tout
- 2: un peu
- 3: beaucoup
- 4: (je n'ai pas connaissance de campagnes d'information sur ce thème)  
(ENQ.: NE PAS LIRE)
- 5:

\* VRAAG 13

14. Selon vous, le risque d'être infecté par le VIH en Belgique est-il ...

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: très bas?
- 2: assez bas?
- 3: assez élevé?
- 4: très élevé?
- 5:

**\* VRAAG 14**

15. Connaissez-vous, personnellement, quelqu'un parmi votre famille, vos amis ou vos collègues qui est séropositif ou atteint du SIDA?  
(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

- 1: non
- 2: oui, un
- 3: oui, plusieurs
- 4:

**\* VRAAG 15**

16.a. Pour éliminer le problème du SIDA, ou au moins en freiner le développement, on peut agir de différentes manières. Quelle est à vos yeux la première priorité?  
(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

**ROTEER ITEMS**

- 1: Campagne d'information sur les comportements qui exposent à une infection par le virus du SIDA.
- 2: S'efforcer d'identifier les personnes séropositives ou atteintes du SIDA.
- 3: Traiter les malades et les soigner.
- 4: Financer des recherches pour un vaccin.
- 5:

**\*VRAAG 16**

16.b. Et la deuxième?  
(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

**ROTEER ITEMS**

TOON ITEMS DIE NOG NIET WERDEN GENOEMD

**\*VRAAG 17**

16.b. Et la troisième?  
(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

**ROTEER ITEMS**

TOON ITEMS DIE NOG NIET WERDEN GENOEMD

**\* VRAAG 18**

17. Avez-vous entendu parler des nouveaux traitements contre le SIDA, comme les trithérapies ou les antiprotéases?

(ENQ.: SI NÉCESSAIRE: TRITHÉRAPIES = TRAITEMENT BASÉ SUR L'ADMINISTRATION DE 3 MÉDICAMENTS.

ANTIPROTÉASES: MÉDICAMENTS DIRIGÉS SPÉCIFIQUEMENT CONTRE L'ENZYME EMPLOYÉE PAR LE VIH POUR PROCÉDER À DE NOUVELLES COPIES DU VIRUS APRÈS QU'IL SE SOIT REPRODUIT)

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: oui

2: pas sûr

3: non

4:

**FILTER: INDIEN CODE 3 OF 4, DOORGAAN NAAR VRAAG 20**

**\* VRAAG 19**

18. Voici une série d'avis sur les nouveaux traitements. Veuillez me dire si vous êtes ...

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE - 1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: plutôt d'accord

2: plutôt pas d'accord

3:

a) Avec les nouveaux traitements, il est possible de guérir définitivement du SIDA.

b) Avec les nouveaux traitements, il est possible de vivre plus longtemps avec le virus du SIDA (VIH).

c) Avec les nouveaux traitements, les séropositifs ne transmettent plus le virus du SIDA (VIH).

d) Avec les nouveaux traitements, les gens en général ont moins peur d'être contaminés par le virus du SIDA (VIH).

e) Avec les nouveaux traitements, les gens en général font moins attention à la prévention du SIDA.

f) Avec les nouveaux traitements, on devrait encourager les gens à effectuer un test de dépistage après une prise de risque.

\* VRAAG 20

19. Diriez-vous, oui ou non, qu'à cause du SIDA, vous vous méfiez ...  
(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: oui

2: non

3:

- a) de donner du sang.
- b) de recevoir du sang.
- c) de recevoir une piqûre.
- d) d'être opéré.

\* VRAAG 21

20. L'émergence et la diffusion du SIDA vous ont-ils, oui ou non,  
conduit personnellement à ...  
(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: oui

2: non

3:

- a) plus de stabilité dans le choix de vos partenaires.
- b) la prise de précaution dans les rapports sexuels.
- c) éviter certains endroits (quartiers \ établissements).
- d) éviter certaines fréquentations \ certains types de personnes.



\* VRAAG 22

21. On peut qualifier les personnes séropositives ou atteintes du SIDA de diverses façons. Voici quelques manières de les qualifier qu'on entend parfois. Etes-vous plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord avec les propositions suivantes?

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: plutôt d'accord

2: plutôt pas d'accord

3:

- a) Une personne séropositive ou atteinte du SIDA est quelqu'un qui a eu dans le passé des comportements sexuels peu recommandables.
- b) Une personne séropositive ou atteinte du SIDA est quelqu'un qui a manqué d'hygiène ou de propreté en utilisant des seringues pour s'injecter de la drogue.
- c) Un\une puériculteur\trice séropositif\ve ou atteinte du SIDA peut continuer à s'occuper des enfants dans une crèche.
- d) Un chirurgien séropositif ou atteint du SIDA peut continuer à opérer.
- e) Un cuisinier séropositif ou atteint du SIDA peut continuer à préparer de la nourriture.
- f) Une personne séropositive ou atteinte du SIDA devrait toujours prévenir son\sa partenaire de sa séropositivité avant d'avoir des rapports sexuels, même avec un préservatif.

Beaucoup de personnes homosexuelles et de toxicomanes ont été contaminées en Europe par le virus du SIDA (VIH). Nous aimerions connaître votre opinion à l'égard de ces personnes.

\* VRAAG 23

22. Etes-vous plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord avec les propositions suivantes?

(ENQ.: LISEZ TOUTES LES POSSIBILITES DE REPONSE -  
1 SEULE REPONSE POSSIBLE)

1: plutôt d'accord

2: plutôt pas d'accord

3:

- a) Les personnes homosexuelles ont des pratiques sexuelles qui manquent d'hygiène ou de propreté.
- b) L'homosexualité est aussi respectable que l'hétérosexualité.
- c) Un couple homosexuel devrait avoir le droit d'élever des enfants.
- d) On peut confier des responsabilités professionnelles à un toxicomane.
- e) On doit mettre à la disposition des toxicomanes des seringues propres.
- f) Certaines drogues douces comme la marijuana devraient être autorisées.

- Nous vous rappelons que cette enquête s'adresse à tous les Européens et a pour but d'améliorer la prévention du SIDA en Europe. Pour terminer, il est important pour nous de connaître votre situation sur le plan affectif et sexuel.

**AAN ALLEN**

**\* VRAAG 24**

23. Vivez-vous actuellement en couple?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**FILTER: INDIEN CODE 1, DOORGAAN NAAR VRAAG 26**

**\* VRAAG 25**

24. Avez-vous déjà eu des rapports sexuels au cours de votre vie?

- 1: oui
- 2: non
- 3:

**FILTER: INDIEN CODE 2 OF 3, EINDE INTERVIEW**

**FILTER: ENKEL AAN VROUWEN**

**\* VRAAG 26**

25a. Au cours des cinq dernières années, combien de partenaires masculins avez-vous eus?

(ENQ.: NOTER LE NOMBRE)

partenaires masculins

(99: refus\SR)

**\* VRAAG 27**

25b. Et combien de partenaires féminins?

(ENQ.: NOTER LE NOMBRE)

partenaires féminins

(99: refus\SR)

**FILTER: ENKEL AAN MANNEN**

**\* VRAAG 28**

26a. Au cours des cinq dernières années, combien de partenaires féminins avez-vous eus?

(ENQ.: NOTER LE NOMBRE)

|\_|\_| partenaires féminins

(99: refus\SR)

**\* VRAAG 29**

26b. Et combien de partenaires masculins?

(ENQ.: NOTER LE NOMBRE)

|\_|\_| partenaires masculins

(99: refus\SR)